



National Defence

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Défense nationale

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Bid Receiving - PWGSC - Réception des soumissions - TPSGC  
11 Laurier St. - 11 rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 - Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Side-Access Wheelchair Accessible Minivan Minifourgonnette avec accès pour fauteuil roulant du côté passager		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 1
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8476-196043/A	<b>Date of Amendment - Date de modification</b> 19 December 2018 - 19 décembre 2018	
<b>Address enquiries to : - Adresser toute demande de renseignements à :</b> Sandy (Alexander) Ueffing <b>Telephone No. - N° de telephone</b> 819-939-8920 <b>E-Mail Address - Courriel</b> <a href="mailto:Alexander.Ueffing@forces.gc.ca">Alexander.Ueffing@forces.gc.ca</a>		
<b>Destination</b> See herein - Voir aux présentes		

**Instructions:** Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

**Instructions :** Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

<b>Delivery required - Livraison exigée</b> See herein - Voir aux présentes	<b>Delivery offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print):   La personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) :</b>	
<b>Name - Nom</b>	<b>Title - Titre</b>
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b>
At - à : 2:00 PM - 14:00
On - le : 28 January 2019 - 28 janvier 2019
Time Zone - Fuseau Horaire : Eastern Standard Time (EST) Heure normale de l'Est (HNE)

**LA PRÉSENTE MODIFICATION À L'INVITATION À SOUMISSIONNER VISE À :**

1. Corriger une erreur dans le document français;
2. Donner des précisions et à répondre aux questions des fournisseurs éventuels.

**CETTE DEMANDE DE SOUMISSIONS EST MODIFIÉE PAR LA PRÉSENTE COMME SUIT :**

- 1.1 SUPPRIMER dans le document français, la clause 6.2.2, paragraphe B. dans son intégralité et la REMPLACER par ce qui suit :

- B. L'autorité contractante peut exercer l'option dans l'année de la date d'émission du contrat en envoyant un avis écrit à l'entrepreneur.

**QUESTIONS ET RÉPONSES**

<b>Question 1</b>	Article 3.5.1.2 Biens optionnels. Quel est le délai dans lequel l'unité optionnelle peut être commandée? 6 mois, 1 an? Besoin de savoir pour protéger nos prix.
<b>Réponse 1</b>	Conformément à la clause 6.2.2, Biens et(ou) services optionnels, paragraphe B. : B. L'autorité contractante peut exercer l'option dans l'année de la date d'émission du contrat en envoyant un avis écrit à l'entrepreneur.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE MEURENT INCHANGÉES.**